

# Centre des entreprises

## Région de la capitale nationale



**Au service du monde des affaires.** On y reçoit des renseignements et des conseils sur les programmes et les services gouvernementaux, ainsi que sur les autres formes d'aide offertes au commerce et à l'industrie.

**Situé à Ottawa,** il fait partie du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Centre des entreprises (34/2)  
Ministère de l'Industrie et du Commerce  
235, rue Queen, 1<sup>e</sup> étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0H5  
Tél. (613) 995-5771  
Telex: 053-4123

**Bien situé** au centre-ville, il est efficace et pratique pour les gens d'affaires canadiens ou étrangers qui veulent s'y retrouver dans les bureaux du gouvernement à Ottawa.

**Des réponses précises** sont fournies aux commerçants et industriels qui se posent des questions sur les services et programmes du ministère de l'Industrie et du Commerce, ainsi que des autres ministères et agences du gouvernement. Les conseillers s'y connaissent très bien. Ils entretiennent des contacts continuels avec les ministères et les agences des niveaux fédéral et provincial; ils sont à l'affût des courants économiques et commerciaux; leurs banques de données sont constamment remises à jour. Leurs réponses aux gens d'affaires, canadiens ou étrangers, sont donc toujours à point. Ils vous feront rencontrer les bonnes personnes ressources et résoudront, sur demande, les problèmes subséquents.



**Bien doté en publications,** il renseigne l'industrie canadienne sur les possibilités d'accords de licences et de co-entreprises, dans son "Bulletin de produits nouveaux", publié tous les mois. Le Centre s'occupe également de la mise à jour, de la production et de la distribution de la série intitulée "L'Exploitation d'une entreprise au Canada", qui comprend les titres suivants:

*Le milieu des affaires  
Modes d'organisation commerciale  
Régime douanier du Canada  
Impôt sur le revenu, les entreprises,  
la propriété foncière  
Taxes de vente, d'accise, d'achat  
Législation ouvrière  
Normes de construction et du matériel  
Mesures fédérales de stimulation de  
l'industrie  
Brevets, marques de commerce,  
dessins industriels et droits d'auteur  
Le financement des industries  
canadiennes.*

Il a aussi en étalage une grande sélection de publications du ministère de l'Industrie et du Commerce, ainsi que d'autres ministères et agences du gouvernement fédéral.

### Centres d'information aux entreprises au Canada

À l'extérieur de la région de la capitale nationale, les Centres d'information aux entreprises, situés dans chaque province, dispensent des services semblables au monde des affaires. Il est possible de communiquer avec les Centres d'information aux entreprises en composant, sans frais, le "0" (zéro) et en demandant à la téléphoniste le ZÉNITH 0-3200.

#### TERRE-NEUVE

Case postale 6148  
127, rue Water  
Saint-Jean (Terre-Neuve)  
A1C 5X8  
Tél. (709) 737-5000 ou ZÉNITH 0-3200

#### ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Case postale 2289  
Dominion Building  
97, rue Queen  
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)  
C1A 8C1  
Tél. (902) 894-3926 ou ZÉNITH 0-3200

#### NOUVELLE-ÉCOSE

Duke Tower, suite 1124  
5251, rue Duke, Scotia Square  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 1P3  
Tél. (902) 426-7910 ou ZÉNITH 0-3200

#### NOUVEAU-BRUNSWICK

440, rue King, suite 642  
Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
E3B 5H8  
Tél. (506) 452-3808 ou ZÉNITH 0-3200

#### QUÉBEC

Case postale 1270  
Succursale "B"  
685, rue Cathcart, suite 600  
Montréal (Québec)  
H3B 3K9  
Tél. (514) 283-8185 ou ZÉNITH 0-3200

#### ONTARIO

Case postale 98  
1, First Canadian Place  
Suite 4840  
Toronto (Ontario)  
MSX 1B1  
Tél. (416) 369-4941 ou ZÉNITH 0-3200

#### MANITOBA

507 Manulife House  
386, avenue Broadway  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 3R6  
Tél. (204) 949-6163 ou ZÉNITH 0-3200

#### SASKATCHEWAN

2002, avenue Victoria, pièce 980  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 0R7  
Tél. (306) 569-6666 ou ZÉNITH 0-3200

#### ALBERTA et TERRITOIRES du NORD-OUEST

500 Macdonald Place  
9939, avenue Jasper  
Edmonton (Alberta)  
T5J 2W8  
Tél. (403) 420-2952 ou ZÉNITH 0-3200

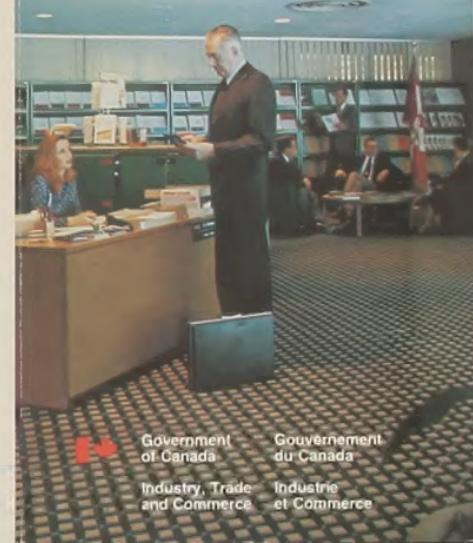
#### COLOMBIE-BRITANNIQUE et YUKON

Case postale 49178  
Suite 2743  
Bentall Centre, Tower III  
595, rue Burrard  
Vancouver (Colombie-Britannique)

Information and advice on Government programs and services for business and industry

3176111635697 3

The Business Centre  
Ottawa



# The Business Centre

## National Capital Region



... serves the business community as a clearing house for information, guidance and advice on government services and programs and other types of assistance available to business and industry.

... is located in Ottawa in the Department of Industry, Trade and Commerce. Address and telephone number are:

The Business Centre (34/2)  
Department of Industry, Trade and Commerce  
235 Queen Street, Level 01  
(centre area)  
Ottawa, Ontario  
K1A 0H5  
Tel: (613) 995-5771  
Telex: 053-4123

... is centrally located, efficient and convenient for Canadian or foreign business people trying to find their way around government when in Ottawa.

... has the answers to all kinds of queries about services and programs available to business and industry, not only from the Department of Industry, Trade and Commerce, but also those of other federal government departments and agencies.

The staff of counsellors is thoroughly knowledgeable. They are continually developing contacts with both federal and provincial departments and agencies. They keep abreast of current economic and commercial developments and maintain an extensive information bank on government programs and activities at all levels. This means they can provide prompt, accurate, up-to-date replies to the varied and often complex enquiries put to them by Canadian and foreign business people. The counsellors will arrange meetings with appropriate offices and will, if asked, resolve any problems that may arise after the initial referral.



### ... has informative publications.

The Centre produces and distributes on a monthly basis the "New Products Bulletin" which informs Canadian industry of licensing and joint venture opportunities. The "Doing Business in Canada" series is updated, published and distributed by the Business Centre. Titles in this series are:

*The Business Environment  
Forms of Business Organization  
Canadian Customs Duties  
Taxation — Income, Business, Property  
Taxation — Sales, Excise, Commodity  
Labour Legislation  
Construction and Equipment Standards  
Federal Incentives to Industry  
Patents, Trade Marks, Industrial Designs  
and Copyrights  
Financing Canadian Industries*

As well as these, the Business Centre has on display and available to visitors a wide selection of publications from the Department of Industry, Trade and Commerce and other federal departments and agencies.

### Business Information Centres Across Canada

Outside the National Capital Region, similar assistance is available to the business community through Business Information Centres in each province. The Business Information Centres can be contacted toll-free by dialling "0" (zero) and asking the operator for Zenith 0-3200.

The Business Information Centres are located as follows:

#### NEWFOUNDLAND:

P.O. Box 6148  
127 Water Street  
St. John's, Newfoundland  
A1C 5X8  
Tel: (709) 737-5000 or ZENITH 0-3200

#### PRINCE EDWARD ISLAND:

P.O. Box 2289  
Dominion Building  
97 Queen Street  
Charlottetown, Prince Edward Island  
C1A 8C1  
Tel: (902) 894-3926 or ZENITH 0-3200

#### NOVA SCOTIA:

5251 Duke Street, Suite 1124  
Duke Tower, Scotia Square  
Halifax, Nova Scotia  
B3J 1P3  
Tel: (902) 426-7910 or ZENITH 0-3200

#### NEW BRUNSWICK:

Suite 642  
440 King Street  
Fredericton, New Brunswick  
E3B 5H8  
Tel: (506) 452-3808 or ZENITH 0-3200

### QUEBEC:

P.O. Box 1270  
Station "B"  
Suite 600  
685 Cathcart Street  
Montreal, Quebec  
H3B 3K9  
Tel: (514) 283-8185 or ZENITH 0-3200

### ONTARIO:

1 First Canadian Place  
Suite 4840  
P.O. Box 98  
Toronto, Ontario  
M5X 1B1  
Tel: (416) 369-4941 or ZENITH 0-3200

### MANITOBA:

507 Manulife House  
386 Broadway  
Winnipeg, Manitoba  
R3C 3R6  
Tel: (204) 949-6163 or ZENITH 0-3200

### SASKATCHEWAN:

Room 980  
2002 Victoria Avenue  
Regina, Saskatchewan  
S4P 0R7  
Tel: (306) 569-6666 or ZENITH 0-3200

### ALBERTA AND NORTHWEST TERRITORIES:

500 Macdonald Place  
9939 Jasper Avenue  
Edmonton, Alberta  
T5J 2W8  
Tel: (403) 420-2952 or ZENITH 0-3200

### BRITISH COLUMBIA AND YUKON:

P.O. Box 49178  
Suite 2743  
Bentall Centre, Tower III  
595 Burrard Street  
Vancouver, British Columbia

Renseignements et conseils aux gens d'affaires sur les programmes et services du gouvernement

**Centre des entreprises**  
Ottawa

